

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 5 (1910)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)



### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026



**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**


# INSERATEN-ANHANG ANNEXE D'ANNONCES

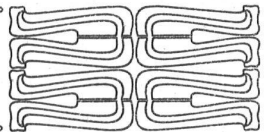
Zeitschrift der «Schweizer.  
Vereinigung für Heimat-  
schutz»  

ZUM - AU

## HEIMATSCHUTZ

Bulletin de la «Ligue pour  
la conservation de la Suisse  
pittoresque»  

Die Zeitschrift „Heimatschutz“ erscheint regelmässig  
Mitte jeden Monates; der Anzeigenpreis beträgt für die  
4-gespaltene Nonpareille-Zeile 50 Rappen, bei Wieder-  
holungen tritt Ermässigung ein. - Anzeigenverwaltung,  
 Druck und Verlag Benteli A. G., Bümpliz. 



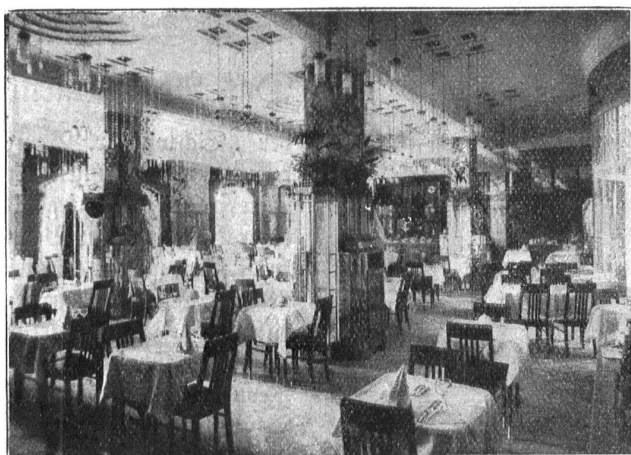
Le „Bulletin de la Ligue pour la conservation de la Suisse  
pittoresque“ paraît régulièrement au milieu de chaque  
mois. Prix d'insertion: 50 cts. la ligne nonpareille de  
4 colonnes; pour les annonces réitérées prix à convenir.  
Régie des annonces et édition Impr. Benteli A. G., Bümpliz.

Heft 4 • April 1910

## OLD INDIA Lausanne

Galerie St-François  
en face l'Hôtel de la Banque cantonale vaudoise

Grand Tea-Room, Restaurant



Grands salons au 1<sup>er</sup> - 250 places - Balcons

Déjeuners et Dîners à prix fixe et à la carte. Luncheons  
Restauration soignée Prix modérés  
Confiserie, Pâtisserie, Thés, Rafraichissements, Vins, Bières, Liqueurs etc.

Grand Magasin de vente Articles de luxe pour ca-  
deaux, boîtes fantaisie etc.  
Grand choix de Cakes anglais - Thés renommés  
Expéditions pour tous pays

## EX LIBRIS Benteli A. - G. Bümpliz - Bern

### Kohlen \* Coks \* Brikets

Gross- und Kleinverkauf, direkte Abschlüsse mit den Gruben

J. Hirter \* Bern Bureaux: Gurtengasse 3  
Lager mit Schienenverbin-  
dung in Weyermannshaus.

Direkter Verlad waggonweise mit Originalfrachtbrief ab den Gruben.  
Detailversand nach der Stadt und auswärtigen Stationen in Säcken  
ab Lager

171

## Sie heizen zu teuer!

Kaufen Sie einen



„Automat“  
den besten  
Ofen der Gegenwart

Preisliste und Referenzen verlangen

Affolter, Christen & Co., Ofenfabrik, Basel

Eigene Niederlage und Musterausstellung  
in BERN, Amthausgasse 4

Vertreter in:

Zürich: Anton Waltisbühl, Bahn-  
hofstrasse 46  
St. Gallen: B. Wilds Sohn  
Luzern: J. R. Güdels Witwe

Solothurn: J. Borel, Spenglerstr.  
Zofingen: J. Mayoral  
Aarau: Karl Richner, Röhrenfabrik  
Biel: E. Bütikofer, Betriebschef

## ANGLO SWISS BISCUIT & WINTERTHUR Ueberall erhältlich



### Biscuits und Waffeln

Die Liebhaber von  
Biscuits

bringen unsern Produkten an-  
dauernd ein steigendes Interesse  
entgegen.

Die Fabrik bemüht sich auch  
durch Verwendung nur feinsten  
Rohstoffe und durch neueste  
Einrichtungen das Beste zu lie-  
fern, was die Biscuitsfabrikation  
heute überhaupt zu bieten ver-  
mag.

STETS NEUHEITEN!

Die Zeitschriftenschau beginnt auf Seite 16  
des Inseraten-Anhangs.  
La revue des publications commence à la  
page 16 de l'annexe de la publicité.

# ❖ Heimatschutz-Baukunst ❖

Die kräftige Entwicklung der Heimatschutzbewegung der letzten Jahre brachte im modernen Hausbau und in der Ausstattung unserer Wohnräume einen merkbaren Umschwung hervor, der sich kurz und treffend in den Begriffen **Baukunst und Raumkunst** widerspiegelt. Unsere Zeitschrift darf sichfüglich als Ausfluß dieser beiden Begriffe bezeichnen. Der ungeahnte Erfolg der „Schweizer. Baukunst“ nicht nur in Fachkreisen, sondern überall da wo man für eine gediegene künstlerische Außen- und Innen-Architektur Verständnis besitzt, hat es mit sich gebracht, daß wir unserm diesjährigen Redaktionsprogramm die denkbar größte Ausdehnung geben konnten. Die Leser des „Heimatschutz“ werden von demselben sicher mit Interesse Kenntnis nehmen.

Bern, im April 1910.

Die Administration der „Schweizer. Baukunst“.



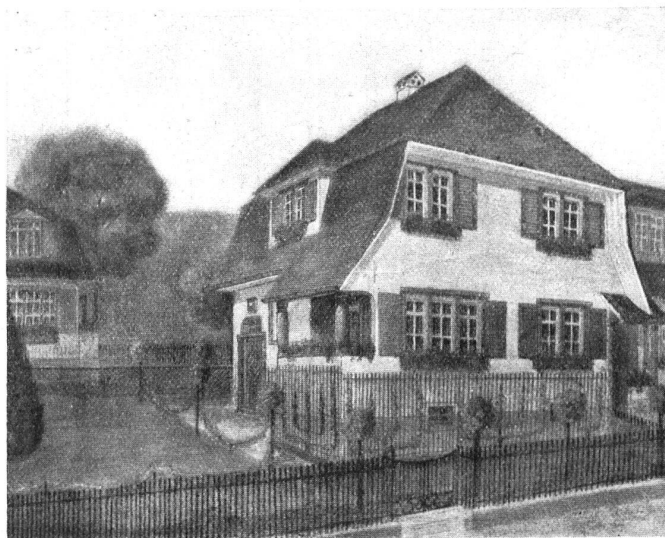
Damit Sie unsere Zeitschrift kennen lernen, offerieren wir Ihnen ein

## Probe-Abonnement

gültig vom 1. April bis 1. Aug. 1910 zum Preise von nur

Fr. 4.—

Bestellschein nebenstehend



Ein Einfamilienhaus an der Rothstraße in Zürich



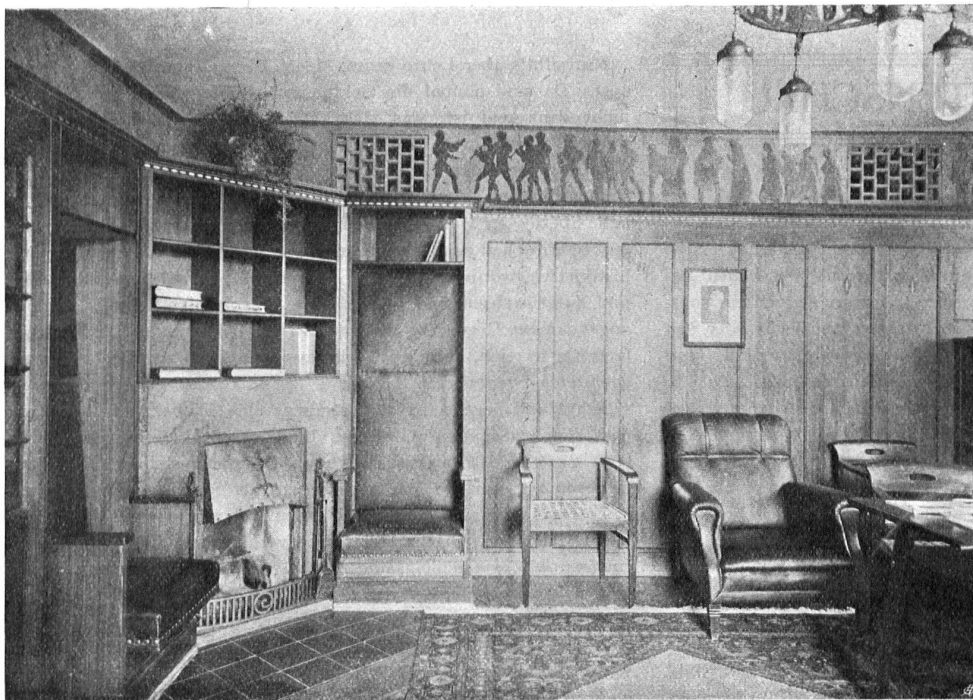
## Das Abonnement

der „Schweizer. Baukunst“ wird Ihnen in allen Fragen, die in irgend einer Beziehung zur Baukunst im weitesten Sinne stehen (s. nachstehenden Inhalt) von hohem Wert sein. Unsere Zeitschrift ist eine Revue für alle Künstler. Bestrebungen, ein Mittel zur Bildung des guten Geschmacks und ästhetischen Empfindens.



## Der letzte Jahrgang behandelte textlich od. illustrativ u. a. folgendes:

Baugebäude	Gartenanlagen	Kapellen und Kirchen	Plastische Malerei	Commerzhäuser
Bauernhöfe	Gartensiedelungen	Kleinplastik	Platzanlagen	Statuen
Beleuchtungskörper	Geländer	Konzertsäle	Portale	Stickerien
Bibliothekszimmer	Gemeindehäuser	Krematorien	Postgebäude	Studierzimmer
Bildhauerei	Gerichtsgebäude	Künstlerische Figuren	Rauchzimmer	Studarbeiten
Brunnen	Geschäftshäuser	Künstlerische Möbel	Raumkunst	Terrakotten
Bureau	Gewächshäuser	Kunstschlosserei	Reliefarbeiten	Theater
Bürgerhäuser	Glasmalerei	Kunstschmiedarbeiten	Restaurationen	Turnhallen
Cheminées	Glasmosaik	Kunsttüren	Sanatorien	Umbauten
Damenzimmer	Hallen	Landhäuser	Schlafzimmer	Verkaufsläden
Dekorative Malerei	Haustüren	Landkirchen	Schloßbauten	Villen
Eingänge und Hallen	Heizkörper	Marmorarbeiten	Schnitzereien	Villenkolonien
Entstaubungsanlagen	Heizungsanlagen	Metallarbeiten	Schulhausbauten	Volkshäuser
Eternit	Herrenzimmer	Monumente	Silberarbeiten	Wandgemälde
Erker	Holzintarsien	Museen	Speisezimmer	Wandmalerei
Fassaden	Holzskulpturen	Ofenbau	Spielplätze	Wohnungsfürsorge
Friedhofsanlagen	Hotelbauten	Patrizierhäuser	Spitalbauten	Wohnzimmer usw.



Rauchzimmer eines bürgerlichen Gasthauses



## Unsere Zeitschrift

bietet sowohl dem Fachmann als dem Laien eine vorzügliche Erweiterung seines Gesichtskreises. Wer sich über alles, was auf dem weiten Gebiete des schweizerischen Bau- u. Kunstgewerbes vor sich geht, unterrichten will, wer gute Vorbilder sucht und Anregung wünscht, der soll abonnieren.



# Unser Programm für das Jahr 1910

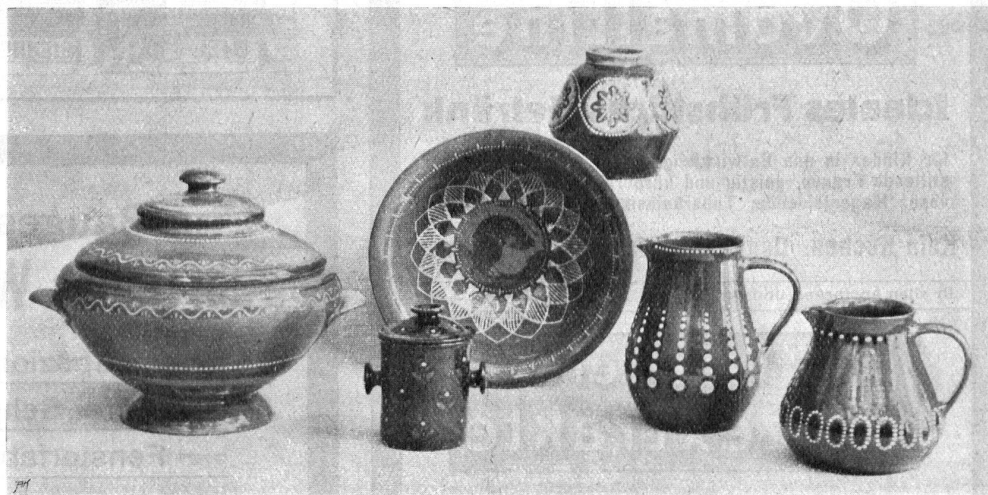
hat gegenüber dem Vorjahre eine Erweiterung um mehr als die Hälfte des Umfanges an Text und Illustrationen erfahren; es umfaßt für das laufende Jahr erscheinend in **27** Heften:

**13 mehrfarbige Kunstdrucktafeln**; etwa **400 Abbildungen** auf feinstem getöntem Matt-Kunstdruckpapier; ferner mehr als **200 Textillustrationen**, z. B. Federzeichnungen, Grundrisse, Schnitte, Fassaden, Details usw. Nach Maßgabe des Vorjahres behandelt die diesjährige Ausgabe in Hauptartikeln und Rundschau wenigstens **400 Themata** aus allen Gebieten der Architektur, des Bau- und Kunstgewerbes. Darunter werden sich wieder höchst wertvolle eingehende Artikel über die wichtigsten Fragen aus dem Gebiete der schweizerischen Baukunst befinden. Die Reichhaltigkeit und Trefflichkeit unserer Zeitschrift hat den ungeahnten Aufschwung derselben ermöglicht.



## Die Anerkennung

unserer Zeitschrift von maßgebender Seite ist eine rückhaltslose. Die „Schweizer. Baukunst“ wurde in zahlreichen Artikeln der Tages- und der Fachpresse von berufener Feder als ganz hervorragend trefflich geführte Zeitschrift bezeichnet.



Tongefäße aus der Berner Kunstgewerbeschule

Gest. abtrennen und im Anvert, mit 2 Stk. frankiert, einsenden

## Bestellzettel

An die Administration der Zeitschrift

Kontroll-Nr.: .....

## „Die Schweizerische Baukunst“, Bern

Ich bestelle hiermit ein

**Probe-Abonnement**, gültig vom 1. April 1910 bis 1. Aug. 1910  
nur Fr. 4.— Nachnahme

**Jahres-Abonnement**, gültig ab 1. April bis 31. März 1911  
Fr. 15.— Nachnahme

Unterschrift: ..... Straße und Nr.: ..... Ort: ..... Kanton: .....  
(Bitte recht deutlich schreiben)



# ZEITSCHRIFTENSCHAU

## Heimatschutzfragen.

### Der Kerngedanke.

Der Ruf „Heimatschutz“ ist in den letzten paar Jahren zu einem Schlagwort geworden, das für vernünftige Freunde der neuen Bewegung als froher Wahlspruch gilt, ihren Gegnern jedoch ein spöttisches Lächeln über „unpraktische Schwärmer“ entlockt oder den Bösewichtern unter diesen Gegnern die Zornesader schwellen lässt. Einseitige Freunde und Feinde des Heimatschutzes haben beide in gleicher Weise dazu beigetragen, dass heute in den Köpfen des Publikums viele Missverständnisse als Irrlichtlein herumspuken.

Zunächst gilt es einen Grundirrtum richtig zu stellen: die selbst bei den Anhängern der Heimatschutzbewegung weit verbreitete Meinung, es handle sich dabei um ausschliesslich ästhetische Ziele. Namentlich bei unsern welschen Mitgedenossen herrscht diese Auffassung fast unumschränkt, wie schon die französische Uebersetzung für das Wort „Heimatschutz-Vereinigung“ zeigt; diese heisst bei ihnen „Ligue pour la beauté“. Sogar die etwas genauere offizielle Bezeichnung „Ligue pour la conversation de la Suisse pittoresque“ klingt noch sehr ästhetisch und trifft den Nagel nicht auf den Kopf, wie das deutsche Wort Heimatschutz. Hier liegt das Hauptgewicht auf der „Heimat“, was der Welsche in seiner Sprache nicht genau wiedergeben kann; denn das Wort bedeutet nicht ganz das nämliche wie „patrie“.

„Heimat“ umschliesst für jeden gemütvollen Menschen alles was ihm lieb und teuer ist: das Vaterland, das Dörfli oder die Stadt, wo er aufgewachsen ist, die Familie, die Freunde, das eigene Haus, die eigene Scholle. Wo es dem Menschen wohl ist, wo er sich heimelig fühlt, wo seine guten Instinkte ganz von selber als freundliche Blumen im Rosengärtlein aufspriessen, da ist seine Heimat.

Nun gibt's aber Leute genug, denen dieses Wort gar nichts mehr sagt. Da sind einmal die Geldmensen, die alles verachten, was nicht ganz real ist, was nicht gleichsam in Zahlen ausgedrückt werden kann. Dann haben wir auch Idealisten unter den Heimatlosen, die kosmopolitischen Schwärmer, deren Träume eine Allverbrüderung erfüllt. Und als eine dritte, besonders gefährliche Spezies der Heimatfeinde nennen wir die Sprachen- und Rassenfanatiker, denen das Gewissen und das Pflichtgefühl gegenüber dem historisch gewordenen Staatsgebilde abgeht, in welchem sie geboren und aufgewachsen sind. Gerade das Beispiel der Schweiz zeigt, in angenehmem Gegensatz zu dem Nationalitätenhader im Nachbarland Oesterreich, dass auch ein aus verschiedenen Volksstämmen gebildetes Staatswesen auf dem festen Grund gemeinsamer Geschichte und gegenseitigen Vertrauens eine Einheit sein kann und dass gleiche Sprache und Rasse durchaus nicht der einzige Bindestoff für einen Staatsorganismus sind. Es können sich andere Kulturfaktoren als stärkere Bande erweisen, als Sprach- und Rassenzusammengehörigkeit. Namentlich fallen hiebei ins Gewicht die historische Tradition, gleichartige Lebensverhältnisse, kulturelle Berührungspunkte, wie gemeinsames Recht, verwandte Verkehrsinteressen und nicht zum wenigsten das Bewusstsein einer eigenartigen Kulturentwicklung im Unterschied zu derjenigen des Auslandes.

Unser liebes Schweizerland zählt glücklicherweise bis jetzt nur wenige Pflichtvergessene, die das angestammte Vaterland zu verleugnen bereit sind und über die Landesgrenze hinüberschielen, wo ihnen Sprach- und Rassegenossen winken; aber sie könnten sich leicht vermehren, wenn nicht das Bewusstsein wieder allgemeiner wird, dass auch die geographisch scheinbar isolierten Teile der Schweiz Eigenland sind, auch in kultureller Beziehung. Die ersten Vorgänge der letzten Zeit im Tessin und in Genf haben uns Schweizer gemahnt, die Augen offen zu halten und mit aller Kraft solchen Abbröckelungstendenzen entgegenzuwirken, solange sie noch im Kindesalter stehen. Der „Bund“ hat in seinen Besprechungen der jüngsten Tessiner Vorgänge mit treffendem Ernst auf die patrioti-

## Kraftnahrung von feinstem Wohlgeschmack

# Ovomaltine

## Ideales Frühstücks-Getränk

für Kinder in den Entwicklungsjahren, schwangere oder stillende Frauen, geistig und körperlich Erschöpfte, Nervenöse, Magenleidende, Tuberkulöse, alternde Leute etc.

Kein Kochen. Denkbar einfachste Zubereitung

In allen Apotheken und Droguerien. Preis Fr. 1.75 und 3.25

# Dr. Wander's Malzextrakte

Werden seit mehr als 45 Jahren  
von den Aerzten verordnet

In allen Apotheken

Fabrik diätetischer Präparate Dr. A. WANDER A.-G., Bern



**Stahlblech-  
Rolladen**  
**Holz-Rolladen**  
+ Patent 33 179  
**Zugjalousien**  
**Rolljalousien**  
für Villen, Hotels etc.  
**Moderne eiserne  
Schaufensteranlagen  
und Fassaden**  
Auf Verlangen Pläne und  
Kostenanschläge

## Baugeschäft Alb. Blau's Witwe, Bern

Erstes Spezialgeschäft für  
Zimmerei, Schreinerei und  
101 Fensterfabrikation 102

Ausführung von Chalets, innerer und äusserer  
dekorativer Holzarbeiten — Zimmereinrichtungen

**Dampfsäge • Holzhandlung**